

**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1950-1951.

SEANCE DU 23 MAI 1951.

**Proposition de loi réorganisant l'assurance-invalidité des travailleurs salariés dans le cadre de la sécurité sociale.**

**EXPOSE DES MOTIFS.**

MESDAMES, MESSIEURS,

La réorganisation de l'assurance-invalidité des travailleurs salariés se justifie pour deux raisons majeures. La première réside dans le fait que l'assurance-invalidité telle qu'elle fut établie par l'Exécutif en vertu des pouvoirs lui conférés par l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 n'avait qu'un caractère temporaire et forcément précaire.

Le rapport au Régent précédant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 s'exprime d'ailleurs comme suit : « Il convient de reconnaître que les estimations faites au sujet de la correspondance entre les ressources et les charges envisagées n'ont pu avoir un caractère de rigueur absolue, non par manque de soin dans les calculs, mais parce que certains éléments d'appréciation font défaut. »

Il est nécessaire actuellement pour parfaire notre législation sur la sécurité sociale, d'équilibrer le régime financier de l'assurance-invalidité en considérant certains facteurs qui sont : la couverture des charges du passé, l'évolution des charges dans le temps et l'adaptation automatique du montant des indemnités au coût de la vie.

La réforme projetée par la présente loi assainira considérablement le régime de l'assurance maladie-invalidité.

La seconde raison résulte de la nécessité de régler la situation des travailleurs atteints d'une incapacité partielle ; actuellement, l'assurance maladie-invalidité n'intervient que pour l'incapacité totale de travail.

\* \* \*

**La couverture des charges du passé.**

Lorsque au 1<sup>er</sup> janvier 1945, le régime de l'assurance maladie-invalidité fut mis en vigueur, on ne se préoccupa que partiellement des travailleurs qui, avant cette date, avaient dû interrompre leur activité professionnelle parce qu'ils étaient frappés par une

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 23 MEI 1951.

**Wetsvoorstel tot reorganisatie van de invaliditeitsverzekering der loonarbeiders in het kader van de maatschappelijke zekerheid.**

**MEMORIE VAN TOELICHTING.**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De herinrichting van de invaliditeitsverzekering der loontrekkenden is verantwoord op grond van twee voornamen redenen. De eerste reden is, dat de invaliditeitsverzekering, zoals zij ingevoerd werd door de uitvoerende macht op grond van de haar bij de besluitwet van 28 December 1944 toegekende bevoegdheden, slechts een tijdelijk en noodzakelijkerwijze precair karakter had.

In het verslag aan de Regent bij de besluitwet van 28 December 1944 wordt trouwens gezegd : « Het komt er op aan te erkennen dat de gedane schattingen met betrekking tot de overeenkomst tussen de inkomsten en de voorziene uitgaven geen absoluut onveranderlijk karakter hebben, niet omdat de berekeningen zonder de nodige zorg gemaakt zijn geworden, maar wel omdat men niet beschikt over enkele, voor de berekening onmisbare elementen ».

Om onze wetgeving op de maatschappelijke zekerheid te voltooien, dient het financieel stelsel van de invaliditeitsverzekering thans in evenwicht gebracht, door rekening te houden met zekere factoren, die zijn : de dekking van de lasten van het verleden, het verloop van de lasten in de tijd en de automatische aanpassing van de vergoedingen aan de levensduurte.

De hier ontworpen hervorming zal het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering in een aanzienlijke mate saneren.

De tweede reden is de noodwendigheid de toestand te regelen van de arbeiders die gedeeltelijk ongeschikt zijn geworden tot werken ; thans treedt de ziekte- en invaliditeitsverzekering slechts op bij volledige arbeidsongeschiktheid.

\* \* \*

**Dekking van de lasten uit het verleden.**

Toen, op 1 Januari 1945, het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering in werking trad hield men zich slechts gedeeltelijk bezig met de arbeiders die, vóór die datum, de uitoefening van hun beroep hadden moeten onderbreken omdat zij een

maladie qui, par la suite, provoqua une invalidité permanente.

En effet, l'arrêté du Régent du 21 mars 1945 ne s'est inquiété que des seuls travailleurs salariés qui, au 31 décembre 1945, étaient indemnisés par les caisses d'invalidité de l'assurance mutualiste libre.

Leur nombre fut en 1945 de 6.826 et s'amenuisa par la suite de telle façon qu'au 31 décembre 1949 il était de 1.720. Actuellement, fin 1950, le chiffre se situe aux environs de 32.000.

On a pu déduire, en se basant sur les expériences étrangères et en analysant les constatations faites à la lumière de la courte expérience belge, que le nombre latent d'invalides de la population salariée belge devait être d'environ 7 p.c. du nombre de travailleurs actifs, c'est-à-dire 100.000 invalides environ pour le secteur des ouvriers et employés (mineurs exclus).

De cette étude on peut retenir deux considérations capitales :

1) Théoriquement un nombre considérable de salariés invalides furent ignorés ;

2) La masse d'invalides doit croître dans le temps de façon à atteindre le chiffre de 100.000 unités (1) après une période d'environ vingt-cinq années.

Pour ce qui concerne la première : il est évident qu'un grand nombre d'invalides qui furent abandonnés à leur sort, se sont reclassés dans la vie économique par la force des choses et que d'autres n'ont pu résister, faute de soins. On peut aussi admettre que bon nombre de ces travailleurs sont à charge actuellement de l'assurance chômage.

On ne peut cependant dans la présente proposition de loi, qui vise à réorganiser l'assurance invalidité dans le cadre de la sécurité sociale des salariés, négliger les anciens travailleurs qui, inactifs depuis de longues années, sont, soit pris en charge par le régime spécial d'invalidité des employés, soit secourus par l'assistance publique ou d'autres œuvres, quand ils ne sont pas réduits à la charité publique.

On doit se souvenir qu'en matière d'assurance-vieillesse, le législateur belge s'est efforcé à deux reprises, en 1946 et en 1950, à faciliter l'accessibilité au bénéfice de majorations de rente sans enquête et aux compléments à charge de la sécurité sociale en assimilant aux versements exigés, les preuves de la qualité de salarié pendant les périodes légales.

Il n'y a aucune raison, à notre avis, de ne pas

ziekte hadden opgelopen welke nadien aanleiding heeft gegeven tot een blijvende invaliditeit.

Immers, het Regentsbesluit van 21 Maart 1945 betreft enkel de loontrekkende arbeiders die, op 31 December 1945, vergoed werden door de invaliditeitskassen van de vrije mutualiteitsverzekering.

Hun aantal bedroeg 6.826 in 1945 en verminderde nadien bij zoverre dat er op 31 December 1949 nog slechts 1.720 waren. Thans, einde 1950, bedraagt het cijfer ongeveer 32.000.

Uit de ondervinding in het buitenland en de waarnemingen die in België gedaan werden in het licht van een korte ondervinding, heeft men kunnen afleiden dat het latent aantal invaliden van de Belgische loontrekkende bevolking ongeveer 7 t.h. moest zijn van het aantal actieve arbeiders, d.w.z. 100.000 invaliden ongeveer voor de sector van de werklieden en bedienden (zonder de mijnwerkers).

Uit deze studie kan men twee vorname beschouwingen onthouden :

1) theoretisch is een aanzienlijk aantal invalide loontrekkenden onbekend gebleven;

2) het aantal invaliden moet metter tijd toenemen, derwijze dat het cijfer van 100.000 eenheden (1) zal bereikt zijn na een periode van ongeveer 25 jaar.

Wat de eerste overweging betreft : het spreekt vanzelf dat een groot aantal invaliden die aan hun lot werden overgelaten, zich in het economisch leven geherklasseerd hebben onder de drang van de omstandigheden, en dat anderen bij gebrek aan zorgen geen weerstand hebben kunnen bieden. Er mag eveneens aangenomen worden dat een groot aantal van die arbeiders thans ten laste zijn van de werkloosheidsverzekering.

In onderhavig wetsvoorstel, dat er toe strekt de invaliditeitsverzekering te reorganiseren in het kader van de maatschappelijke zekerheid der loontrekkenden, mogen evenwel de vroegere arbeiders niet verwaarloosd worden die sinds lange jaren niet meer arbeiden en thans hetzij gesteund worden door het bijzonder invaliditeitsstelsel der bedienden, hetzij geholpen worden door de openbare onderstand of andere werken, zo zij niet op de openbare liefdadigheid zijn aangewezen.

Er zij aan herinnerd dat, op het gebied van ouderdomsverzekering, de Belgische wetgever tweemaal, in 1946 en in 1950, getracht heeft het genot van de rente-toeslagen zonder onderzoek en van het aanvullend pensioen ten laste van de maatschappelijke zekerheid te vergemakkelijken, door het bewijs van de hoedanigheid van loontrekkende gedurende de wettelijke tijdstippen gelijk te stellen met de vereiste stortingen.

Er bestaat onzes inziens geen enkele reden om de

(1) Cette prévision est évidemment théorique. Elle est susceptible de se modifier selon les mesures qui pourraient intervenir pour aider la réadaptation et le placement des intéressés.

(1) Het spreekt vanzelf dat dit een theoretische raming is. Zij kan veranderen naargelang van de maatregelen die mochten getroffen worden om de aanpassing van en de werkverschaffing aan de betrokkenen te bevorderen.

traiter les travailleurs au regard de l'invalidité comme ils le furent pour la vieillesse.

Il est caractéristique de constater que les enfants des mêmes invalides sont pris en considération par la législation sur les allocations familiales, quel que soit le moment où la carrière de travailleur salarié a dû être interrompue lorsqu'il s'agit de reconnaître le droit aux allocations majorées.

#### **L'évolution des charges dans le temps.**

Ils est, dès à présent, établi que la charge de l'invalidité croîtra dans le temps jusqu'au moment où le régime supportera la totalité de l'invalidité inhérente à la masse laborieuse belge, car les chiffres enregistrés d'année en année coïncident à peu près exactement avec les prévisions actuarielles.

Si le système actuel, qui confond les prestations en espèces de la maladie et celles de l'invalidité, était maintenu, les charges de l'invalidité ne tarderaient pas à absorber une part toujours plus grande des ressources de l'assurance maladie-invalidité, réduisant ainsi d'une façon considérable et continuelle les ressources consacrées aux prestations de maladie.

La méthode pratiquée actuellement n'est pas saine et l'assurance maladie-invalidité se trouverait à brève échéance devant une situation catastrophique si le législateur n'imposait pas un remède efficace.

Ce remède consiste à donner à l'assurance-invalidité une base technique durable et sérieuse et à la réformer en vue de doter les salariés et appointés d'une sécurité sociale plus parfaite, en consolidant du même coup le régime de l'assurance maladie dont l'équilibre est impossible puisque des charges progressives et prévisibles doivent y être incorporées sans cesse.

#### **L'adaptation des indemnités d'invalidité au coût de la vie.**

Les indemnités d'invalidité sont fixées à 50 p.c. d'un salaire de référence qui, en principe, devrait être le salaire réel du travailleur.

En raison des fluctuations monétaires, les salaires de référence ont perdu, depuis 1945, leur valeur de comparaison.

Le pouvoir exécutif, afin de revaloriser le standing de vie des invalides, a augmenté les indemnités en compensant cette charge par une subvention de l'Etat qui, en 1950, atteint 40 millions de francs.

Cette mesure est insuffisante. Les réserves à constituer doivent permettre une adaptation automatique des indemnités au coût de la vie.

Le problème de la réadaptation des allocations sociales n'est évidemment pas particulier aux indemnités d'invalidité; il se pose en général pour toutes

arbeiders op het gebied van de invaliditeit niet te behandelen zoals op het gebied van het ouderdomspensioen.

Het is typisch dat de kinderen van dezelfde invaliden in aanmerking komen voor de kindertoeslagen, ongeacht het ogenblik waarop de loopbaan van loontrekkende arbeider is moeten onderbroken worden, wanneer het gaat om erkenning van het recht op de verhoogde toeslagen.

#### **Verloop van de lasten in de tijd.**

Het is reeds nu een vaststaand feit dat de last van de invaliditeit in de tijd zal toenemen tot wanneer het stelsel volledig zal instaan voor de invaliditeit die eigen is aan de Belgische arbeidende bevolking, want de voor elk jaar opgetekende cijfers stoken schier nauwkeurig met de actuariële ramingen.

Zo het huidig stelsel, waarbij vergoedingen in geld voor ziekte en invaliditeit vermengd worden, gehandhaafd werd, zou het niet lang duren of een steeds groter gedeelte van de opbrengsten der ziekte- en invaliditeitsverzekering zou met de uitgaven voor de invaliditeit gemoeid zijn, waardoor dus het bedrag van de aan de ziekte-uitkeringen bestede sommen in aanzienlijke en bestendige mate zou verminderen.

De thans gevolgde methode is niet gezond en de ziekte- en invaliditeitsverzekering zou dus binnen afzienbare tijd voor een catastrofale toestand komen te staan indien de wetgever geen doeltreffend hulpmiddel voorschreef.

Dit hulpmiddel bestaat er in de invaliditeitsverzekering op een duurzame en ernstige technische basis in te richten en ze te hervormen ten einde de loon- en weddetrekkenden een volmaakter maatschappelijke zekerheid te verschaffen en tevens het stelsel van de ziekteverzekering, waarvan het evenwicht onmogelijk is wegens de toenemende en te voorziene lasten die daarin onophoudend moeten opgenomen worden, te verstevigen.

#### **Aanpassing van de invaliditeitsvergoedingen aan de kosten van levensonderhoud.**

De invaliditeitsvergoedingen zijn bepaald op 50 t.h. van een referentieloon, dat in beginsel het werkelijke loon van de arbeider zou moeten zijn.

De referentielonen hebben ingevolge de munt-schommelingen sedert 1945 hun vergelijkingswaarde verloren.

Ten einde de levensstandaard van de invaliden aan te passen, verhoogde de uitvoerende macht de vergoedingen door deze last te compenseren door een rijksbijdrage, die in 1950 40 miljoen frank bedroeg.

Dit is echter onvoldoende. De aan te leggen reserves moeten een automatische aanpassing van de vergoedingen aan de kosten van levensonderhoud mogelijk maken.

Het probleem van de aanpassing der maatschappelijke uitkeringen is natuurlijk niet eigen aan de invaliditeitsvergoedingen; het geldt in 't algemeen voor

les prestations de longue durée lorsque la base du calcul est le salaire de la période qui précède l'événement donnant lieu à prestation.

Il est facile d'appliquer aux prestations un coefficient de majoration qui tient compte des variations du salaire dans le temps, par exemple en prenant comme étalon le salaire du manoeuvre.

#### **Nécessité de résoudre le problème de l'incapacité partielle de travail.**

Les législations de réparation, qu'il s'agisse d'accident du travail, de maladies professionnelles ou d'affections résultant de faits de guerre, ont la préoccupation d'accorder aux victimes, des prestations en espèces dont le montant est fixé en proportion de la perte de salaire provoquée par la réduction de la capacité de travail.

Les régimes de sécurité sociale tendent généralement à écarter le besoin. En Belgique, la sécurité sociale ne se contente pas de garantir un minimum de moyens d'existence, mais elle a le dessein de maintenir aux travailleurs un standing de vie compatible avec celui qu'ils possédaient lorsqu'ils étaient au travail.

Cette dernière notion est à la base des lois de réparation qui moyennant application d'un forfait de responsabilité considèrent la perte de salaire même partielle.

On ne voit pas, dès lors, pour quelles raisons le régime de la sécurité sociale ignore les pertes de salaires pour des incapacités partielles de travail pour maladie.

Quelle différence y a-t-il, en effet, au point de vue social, entre la victime d'un accident du travail amputé d'un pied et l'ouvrier ayant subi la même amputation à la suite d'une maladie infectieuse ?

On n'en voit aucune si l'on se place sous l'angle du besoin.

Si l'on considère la situation de ces deux travailleurs au regard des législations actuelles, l'on constate une grande différence de traitement.

En effet, que résulte-t-il de l'absence de l'indemnisation pour l'incapacité partielle pour cause de maladie ?

Le travailleur qui possède une incapacité de travail inférieure aux deux tiers de la capacité normale par suite d'un accident de droit commun ou d'une maladie, trouvera peut-être un employeur qui lui fournira une fonction à la mesure de ses possibilités de travail, ce qui signifie en fait que ce travailleur devra se contenter d'un salaire réduit.

Pourtant le travailleur victime d'un accident de travail recevra lui ce salaire réduit auquel s'ajoutera une rente fixée en proportion du salaire qu'il gagnait avant l'accident et de la perte de sa capacité de travail.

Dans un cas comme dans l'autre, le travailleur ne trouvera que très difficilement l'emploi corres-

alle langdurige prestaties, wanneer als grondslag van berekening genomen wordt het loon, dat de arbeider verdiende vóór de gebeurtenis welke recht geeft op uitkeringen.

Het ware gemakkelijk op de prestaties een verhogingscoëfficiënt toe te passen, die rekening houdt met de wisselingen van het loon in de tijd, b.v. met het loon van een ongeschoolde arbeider als uitgangspunt.

#### **Noodzakelijke oplossing van het probleem van gedeeltelijke ongeschiktheid tot werken.**

De wetten op de schadevergoeding, onverschillig of het gaat over arbeidsongevallen, beroepsziekten of aandoeningen ingevolge oorlogsgeweld, bedoelen aan de slachtoffers geldsommen uit te keren naar verhouding van de loonderving, die het gevolg is van hun verminderde geschiktheid tot werken.

De maatschappelijke zekerheid is in 't algemeen gericht op uitschakeling van de behoefte. In België wil de maatschappelijke zekerheid niet slechts een minimum aan bestaansmiddelen waarborgen, doch bedoelt zij ook aan de arbeiders een levensstandaard te verschaffen, die verenigbaar is met hetgeen zij bezaten toen zij nog aan het werk waren.

Deze opvatting nu ligt ten grondslag aan de vergoedingswetten die na toepassing van een vaste som voor de verantwoordelijkheid, elke loonderving, zelfs als deze gedeeltelijk is, in aanmerking nemen.

Men ziet dan ook niet goed in, waarom de maatschappelijke zekerheid geen rekening houdt met loonderving door gedeeltelijke ongeschiktheid tot werken ingevolge ziekte.

Welk verschil is er immers uit maatschappelijk oogpunt tussen het slachtoffer van een arbeidsongeval dat een voet verloren heeft en een werkman die een voet heeft verloren als gevolg van een besmettelijke ziekte ?

Gezien van het standpunt der behoefte uit, is er geen verschil te bespeuren.

De toestand van deze twee arbeiders is wettelijk geheel anders.

Immers, wat volgt er uit het niet vergoeden van een gedeeltelijke ongeschiktheid tot werken als gevolg van ziekte ?

Een arbeider, die voor minder dan twee derde van het normale ongeschikt is tot werken als gevolg van een gemeenschappelijk ongeval of van een ziekte, zal misschien wel een werkgever vinden die hem een taak bezorgt in verhouding tot zijn arbeidsmogelijkheden, wat in feite betekent dat die arbeider zich zal moeten vergenoegen met een lager loon.

Daarentegen zal een arbeider, die door een arbeidsongeval getroffen wordt, naast dat lager loon nog een rente ontvangen naar verhouding van het loon dat hij vóór het ongeval verdiende, en van hetgeen hij aan geschiktheid tot werken verloren heeft.

In beide gevallen zal de arbeider slechts moeilijk een betrekking vinden, die overeenstemt met zijn ver-

pondant à sa capacité réduite de travail et le plus souvent il n'aura plus que la ressource de se réfugier dans le secteur chômage. Cette solution est la plus fréquente et devient de plus en plus onéreuse pour l'Etat qui couvre le déficit qui résulte du soutien des chômeurs. Il faut se rappeler que l'allocation de chômage est censée représenter la perte d'un salaire normal et que dans le cas de l'invalidé malade, elle remplacera un salaire. Ce salaire, théoriquement au moins, sera réduit si un emploi a pu être confié au travailleur intéressé.

Le Fonds de Soutien des Chômeurs, dans l'état actuel des choses, n'accorde les allocations de chômage qu'aux travailleurs qui possèdent une capacité de travail supérieure à 33,33 p.c. Chaque semestre le Fonds de Soutien des Chômeurs publie la statistique qui comprend les travailleurs dont la capacité de travail se situe entre un tiers et deux tiers.

Voici d'ailleurs l'évolution des chiffres statistiques depuis la libération : ces nombres comprennent tant les travailleurs qui ont une capacité de travail réduite par accidents de travail que ceux qui ont une capacité de travail réduite par suite de maladies.

minderde geschiktheid tot werken, en meestal zal zijn enige uitweg gelegen zijn in de afdeling werkloosheid. Dit is de meest voorkomende oplossing en ze wordt hoe langer hoe duurder voor de Staat, die het tekort van de werklozensteun voor zijn rekening neemt. Men gelieve te bedenken, dat de werklozensteun geacht wordt in de plaats te treden van een normaal loon, en dat hij het loon vervangt waar het een zieke invalide betreft. Dit loon zal, althans theoretisch, lager zijn indien aan de betrokken arbeider een betrekking kan verschaft worden.

Het Werklozenfonds verstrekt in de huidige stand van zaken slechts steun aan de arbeiders, die voor meer dan 33,33 t.h. geschikt zijn tot werken. Om de zes maanden geeft het Werklozenfonds een statistiek over de arbeiders die voor één derde tot twee derde geschikt zijn tot werken.

De statistische cijfers zijn sedert de bevrijding als volgt geëvolueerd : ze omvatten zowel de arbeiders, die een verminderde geschiktheid tot werken hebben ingevolge arbeidsongevallen als de arbeiders die een verminderde geschiktheid tot werken hebben als gevolg van ziekte.

| DATES<br>DATA | PARTIELLEMENT APTES AU TRAVAIL (1)<br>GEDEELTELIJK TOT WERKEN GESCHIKTE |                   |                 | DIFFICILES A PLACER.<br>MOEILIK TE PLAATSEN |                   |                 |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|---------------------------------------------|-------------------|-----------------|
|               | Hommes<br>Mannen                                                        | Femmes<br>Vrouwen | Total<br>Totaal | Hommes<br>Mannen                            | Femmes<br>Vrouwen | Total<br>Totaal |
| 15-11-45      | 3.069                                                                   | 422               | 3.491           | ...                                         | ...               | ...             |
| 14-5-46       | 3.667                                                                   | 185               | 3.852           | 5.516                                       | 333               | 5.849           |
| 12-11-46      | 2.933                                                                   | 110               | 3.043           | 8.318                                       | 842               | 9.160           |
| 14-5-47       | 2.996                                                                   | 240               | 3.236           | 9.041                                       | 693               | 9.734           |
| 14-11-47      | 3.092                                                                   | 390               | 3.482           | 9.447                                       | 1.459             | 10.906          |
| 14-5-48       | 3.499                                                                   | 543               | 4.042           | 11.957                                      | 1.679             | 13.636          |
| 16-11-48      | 4.056                                                                   | 741               | 4.797           | 14.630                                      | 2.859             | 17.489          |
| 16-5-49       | 4.708                                                                   | 1.036             | 5.744           | 19.766                                      | 4.609             | 24.375          |
| 16-11-49      | 5.423                                                                   | 1.246             | 6.669           | 21.401                                      | 6.054             | 27.455          |
| 15-5-50       | 5.923                                                                   | 994               | 6.917           | 23.510                                      | 6.053             | 29.563          |
| 16-11-50      | 6.742                                                                   | 1.275             | 8.017           | 23.696                                      | 6.868             | 30.564          |

Les premiers (accidentés de travail) reçoivent en surplus de leur allocation de chômage une indemnité de réparation, tandis que les autres, les invalides malades, ne reçoivent que l'allocation de chômage.

Prenons l'exemple d'un travailleur qui a été victime d'un accident du travail en 1950 et dont la capacité de travail est réduite à 50 p.c. Il recevra, si son salaire était de 48.000 fr., une rente qui sera d'environ 53 fr. par jour, à laquelle devra s'ajouter l'allocation de chô-

De eerstgenoemden (arbeidsongevallen) krijgen bij hun werklozensteun nog een herstelvergoeding, terwijl de anderen, n.l. de zieke invaliden, alleen werklozensteun ontvangen.

Laten wij als voorbeeld nemen een arbeider, die in 1950 getroffen is door een arbeidsongeval en die daardoor 50 t.h. minder geschikt is geworden tot werken. Indien zijn loon 48.000 frank bedroeg, ontvangt hij een rente van circa 53 frank per dag, vermeerderd

(1) Demandeur d'emploi partiellement apte : celui dont la capacité physique est réduite de telle sorte que son taux d'incapacité générale de gain est compris entre 33 et 66 %.

(2) Demandeur d'emploi difficile à placer : celui qui est reconnu par la Commission consultative comme difficile à placer dans un emploi normal, notamment pour une des raisons suivantes : âge avancé, infirmité spéciale entraînant moins de 33 % d'incapacité générale de gain, incapacité de concurrence ou préjudice esthétique.

(1) Gedeeltelijk geschikt tot werken zijn degenen wier lichamelijke geschiktheid zodanig verminderd is dat hun algemene ongeschiktheid tot verdienen gelegen is tussen 33 en 66 %.

(2) Moeilijk te plaatsen zijn degenen, die volgens de Commissie van Advies moeilijk te plaatsen zijn in een normale werkring, om een van de volgende redenen : gevorderde leeftijd, bijzonder gebrek met als gevolg minder dan 33 t.h. algemene ongeschiktheid tot verdienen, ongeschiktheid tot concurreren of aesthetisch nadeel.

mage qui, pour un marié manœuvre, est au minimum de 83,60 fr. par jour soit au total la somme de 136,60 fr.

Supposons le même travailleur dont la capacité de travail est réduite de 50 p.c. pour cause de maladie, il ne recevra que la seule allocation de chômage. Cet exemple montre que le travailleur dont la capacité de travail est réduite par suite d'un accident du travail reçoit le double de celui qui possède une même incapacité de travail mais provoquée par une maladie.

Un régime raisonnable d'assurance invalidité consisterait donc à accorder des prestations de remplacement de salaire pour les incapacités permanentes partielles compensant la perte de salaire résultant de la maladie.

Un régime de soutien des chômeurs attentif aux nécessités devrait accorder, de son côté, des allocations pour remplacer le salaire effectif et par conséquent prévoir des allocations réduites, lorsque le salaire perdu était lui-même réduit, notamment pour cause d'incapacité physique partielle.

On nous accusera peut-être sur ce point de vouloir rétablir une sorte d'état de besoin; il doit être répondu que le principe du non cumul de prestations sociales de même nature devrait être absolu en matière de sécurité sociale et que ce principe n'a rien de commun avec celui qui vise à supputer les ressources du bénéficiaire.

\* \* \*

On ne peut se dissimuler que l'appréciation de l'incapacité permanente partielle en matière de maladie est singulièrement plus difficile que celle qui règle les accidents du travail.

Les lésions d'accidents du travail sont généralement apparentes et facilement mesurables, tandis que pour les maladies les médecins se trouveront devant une tâche plus ardue. Aussi ne sera-t-il pas possible d'apprécier l'incapacité permanente pour maladie, même par tranches de 5 p.c., comme on le fait dans d'autres législations, qu'il s'agisse de certaines lois de réparation ou de celle relative aux estropiés et aux mutilés.

La solution proposée s'inspire d'abord de la nécessité d'augmenter les indemnités pour incapacité permanente et totale de travail fixée actuellement à 50 p.c. d'un salaire de référence limite. Elle vise à porter ces indemnités à 60 p.c. du salaire pour les invalides dont l'incapacité de travail est de 80 p.c. au moins.

Entre ce taux de 80 p.c. et celui de 66 p.c. l'indemnité serait fixée à 50 p.c. comme actuellement.

Pour les incapacités comprises entre 66 p.c. et 50 p.c. l'indemnité serait de 40 p.c. du salaire et pour les incapacités comprises entre 50 p.c. et 33 p.c. l'indemnité équivaldrait à 30 p.c. du salaire. En dessous de 33 p.c., d'incapacité, il n'y aurait pas d'indemnité.

Il est bien entendu que contrairement à ce qui se passe dans les régimes de réparation, les bénéficiaires d'indemnités resteraient sous le contrôle médical et

met de werklozensteun; die voor een gehuwd ongeschoolde ten minste 83,60 fr. bedraagt, d.i. te zamen 136,60 fr.

Is de arbeidsgeschiktheid van dezelfde arbeider wegens ziekte met 50 t.h. verminderd, dan zal hij nog alleen werklozensteun ontvangen. Dit voorbeeld toont aan dat de arbeider wiens werkgeschiktheid ingevolge een arbeidsongeval verminderd is, tweemaal zoveel ontvangt als de arbeider die eenzelfde ongeschiktheid heeft, welke echter door ziekte veroorzaakt is.

Een redelijk stelsel van invaliditeitsverzekering zou dus loonvervangende uitkeringen moeten verlenen bij blijvende gedeeltelijke ongeschiktheid, om het loonverlies ingevolge de ziekte goed te maken.

Een op de noodwendigheden afgesteld regime van werklozensteun zou zijnerzijds uitkeringen moeten verlenen ter vervanging van het werkelijk loon, en bijgevolg verlaagde uitkeringen doen wanneer het ontbeerde loon zelf verlaagd is, onder meer wegens gedeeltelijke ongeschiktheid.

Men zal ons misschien verwijten opnieuw een soort staat van behoefte te willen invoeren; hierop dient geantwoord dat het beginsel van cumulatieverbod voor sociale prestaties van dezelfde aard inzake maatschappelijke zekerheid absoluut zou moeten zijn, en dat dit beginsel niets gemeens heeft met een regeling waarbij de bestaansmiddelen van de steunegenietenden worden berekend.

\* \* \*

Het zal niemand ontgaan dat beoordeling van een blijvende gedeeltelijke ongeschiktheid heel wat moeilijker is bij ziekte dan bij arbeidsongeval.

De letsels bij arbeidsongevallen zijn doorgaans zichtbaar en gemakkelijk te meten, terwijl de geneesheren in geval van ziekte voor een lastiger taak staan. Het zal dan ook niet mogelijk zijn de blijvende ongeschiktheid wegens ziekte te beoordelen, zelfs bij schijven van 5 t.h., zoals het gebeurt in andere wetgevingen, n.l. bepaalde vergoedingswetten of wetten betreffende gebrekkigen en verminkten.

De voorgestelde oplossing gaat hiervan uit dat het noodzakelijk is de vergoedingen voor blijvende en totale werkongeschiktheid, die thans 50 t.h. van een referentieloon bedragen, te verhogen. Zij wil die vergoedingen brengen op 60 t.h. van het loon, voor de invaliden met minstens 80 t.h. arbeidsongeschiktheid.

Tussen het invaliditeitspercentage van 80 t.h. en van 66 t.h. blijft de vergoeding vastgesteld op 50 t.h., zoals thans.

Ligt de ongeschiktheid tussen 66 t.h. en 50 t.h., dan zou de vergoeding 40 t.h. van het loon bedragen; ligt zij tussen 50 t.h. en 33 t.h., dan bedraagt de vergoeding 30 t.h. van het loon. Voor minder dan 33 t.h. ongeschiktheid wordt geen vergoeding uitgekeerd.

Wel verstaan zouden de vergoedingtrekkenden, in tegenstelling met wat gebeurt in de herstelregimes, onder geneeskundig toezicht blijven en kan hun ver-

pourraient voir leur indemnité varier selon l'évolution de leur affection.

Une telle solution, tout en respectant le principe de la justice sociale, conserverait cependant un stimulant suffisant et nécessaire pour la reprise du travail.

Dans le régime que nous esquissons, les demandeurs d'emploi dont la capacité de travail est réduite pour maladie et dont la statistique qui précède montre la progressive évolution, ne seraient plus abandonnés à eux-mêmes, mais devraient, au même titre que les invalides complets, rester sous contrôle médical; il en serait de même d'ailleurs pour ceux qui auraient retrouvé une activité salariée ou non.

La préoccupation dominante doit être d'améliorer la situation de ces travailleurs à capacité de travail réduite; elle doit consister à requalifier ou à réadapter autant qu'à indemniser.

Il ne peut être question de confier une telle mission aux organismes assureurs, car outre que l'incidence financière du système décrit ci-dessus doit être surveillée étroitement, il est indispensable d'obtenir, pour l'attribution des indemnités, une jurisprudence médicale uniforme pour tous les assurés, quelle que soit leur opinion politique ou philosophique et de mettre à la disposition des handicapés physiques les moyens de rééducation qui s'imposent.

Pour ces raisons, nous croyons que l'organisme le plus apte à remplir cette mission est le Conseil Médical de l'Invalidité institué au sein du Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité.

Cet organisme d'ailleurs est composé principalement de médecins désignés par les organismes assureurs; cette formule pourrait être améliorée par l'adjonction de médecins agréés par le Fonds de Soutien des Chômeurs, afin d'établir une liaison parfaite entre l'assurance-invalidité et le soutien des chômeurs.

### Ressources.

L'octroi d'indemnités à des travailleurs invalides qui, au 31 décembre 1944, furent délaissés par la sécurité sociale, justifie l'intervention de l'Etat; de même cette intervention doit couvrir la charge des anciens mutualistes qui, actuellement, sont indemnisés par le Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité ou des employés qui sont bénéficiaires de la législation spéciale.

Enfin l'assurance proprement dite ne doit pas être rendue responsable de la charge qui résulte de la réévaluation des prestations résultant des fluctuations monétaires. L'intervention de l'Etat pour une part prépondérante dans l'alimentation du régime de l'invalidité se trouve ainsi suffisamment justifiée.

Il serait évidemment indispensable de créer au sein du Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité, un fonds Autonome de l'Invalidité.

goeding veranderen volgens het verloop van hun aan-doening.

Zulke oplossing eerbiedigt het beginsel van sociale rechtvaardigheid en blijft tegelijk een toereikende en noodzakelijke stimulans tot werkhervatting.

In het geschetste regime zouden de werkzoekenden met een door ziekte verminderde arbeidsgeschiktheid, die gaandeweg in aantal stijgen zoals uit de vorenstaande statistiek blijkt, niet meer aan zichzelf overgelaten zijn, maar zoals de volledig invaliden onder geneeskundig toezicht blijven, wat trouwens ook zou gebeuren met hen die een al dan niet bezoldigde activiteit hebben gevonden.

Men moet zich vooral beijveren om de toestand van die werknemers met beperkte arbeidsgeschiktheid te verbeteren; men moet zowel herscholen en aanpassen, als vergoeden.

Er kan geen sprake van zijn, zulke opdracht aan de verzekeringsorganismen toe te vertrouwen, de financiële terugslag van het hierboven beschreven systeem moet immers van nabij worden gevolgd en het is ook onontbeerlijk om inzake toekenning van vergoedingen een eenvormige geneeskundige rechtspraak voor alle verzekerden van gelijk welke godsdienstige of politieke opvatting te bekomen, en de vereiste herscholingsmiddelen ter beschikking van de lichamelijk getroffen te stellen.

Om die redenen menen wij dat de Medische Invaliditeitsraad, ingesteld bij het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit, hiervoor het meest geschikt organisme is.

Dat organisme bestaat overigens hoofdzakelijk uit geneesheren aangewezen door de verzekeringslichamen; deze formule kan worden verbeterd door toevoeging van geneesheren die door het Steunfonds voor Werklozen zijn aangenomen, zulks om een goede verbinding tussen de invaliditeitsverzekering en de werklozensteun tot stand te brengen.

### Middelen.

De toekenning van vergoedingen aan invalide arbeiders, die op 31 December 1944 door de maatschappelijke zekerheid aan hun lot werden overgelaten, vergt de tussenkomst van de Staat; dezelfde tussenkomst moet ook de lasten dekken van de oud-mutualisten die thans door het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit worden vergoed, of van de bedienden die een bijzondere wetgeving genieten.

Ten slotte mag de eigenlijke verzekering niet verantwoordelijk worden gesteld voor de last, die voortvloeit uit de herwaardering van de prestaties wegens muntschommelingen. Dat het voor een overwegend gedeelte in de stijving van het invaliditeitsregime bijdraagt is dus genoegzaam gerechtvaardigd.

Het is vanzelfsprekend onontbeerlijk dat in het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit een zelfstandig invaliditeitsfonds wordt opgericht.

Pour le passé, l'ouverture des droits à la pension d'invalidité, quel qu'en soit le taux, consisterait en ordre principal dans la preuve à fournir par le travailleur, par des pièces précises concordantes et non susceptibles de doute, d'avoir effectué un travail salarié ou assimilé pendant la plus grande période qui s'écoule entre la date où il quitte l'école et celle où est constatée pour la première fois la maladie invalidante.

Pour l'avenir, il n'est pas proposé de modifier les conditions d'octroi de la pension d'invalidité, pour autant que soient observées les règles qui se rapportent à l'entrée dans l'assurance et au rejet de l'affection invalidante dont l'origine est antérieure à cette entrée.

Il est difficile d'élaborer un plan de financement qui tiendrait compte à suffisance des éléments divers qui doivent influencer les charges de la Caisse Autonome de l'Invalidité dont la mission serait celle qui a été esquissée dans le présent projet.

On doit cependant retenir que dans le régime des mineurs qui, parce qu'il est plus ancien, paraît avoir atteint à peu près le maximum de bénéficiaires à indemniser, malgré cela, l'Etat intervient à concurrence des deux tiers des charges.

On peut estimer qu'au cours des 10 années à venir les charges de l'invalidité absorberont, selon les prévisions, les prestations et le nombre des bénéficiaires restant en l'état actuel, environ 1.5 p.c. du salaire.

A défaut de données exploitables, on peut considérer que les différents facteurs invoqués (augmentation des prestations, leur réadaptation au coût de la vie, la prise en considération de l'incapacité partielle) auraient pour conséquence de doubler les charges actuellement prévisibles, ce qui porterait les ressources à assurer au Fonds Autonome à 3 p.c. du salaire dès à présent.

Comment assurer ces ressources ?

La solution qui paraît s'imposer consiste à :

1° distraire des 6 p.c. consacrés à l'assurance maladie-invalidité 1 p.c. à réserver au Fonds Autonome.

Il n'est dépensé à l'heure présente que 0,7 p.c. du salaire pour l'invalidité. La différence, soit actuellement 0,3 p.c., devrait être trouvée par l'économie à résulter d'une meilleure organisation du service des prestations en espèces pour la période d'incapacité primaire que le Roi a le pouvoir d'organiser.

2° subvention sur la cotisation réservée à l'invalidité à raison de 200 p.c., ce qui aurait pour conséquence de faire supporter par l'Etat une part égale à celle qu'il a acceptée pour ce qui concerne l'invalidité des mineurs nonobstant la gravité de leurs risques.

Cette intervention de l'Etat ne serait d'ailleurs pas faite en pure perte puisqu'il en résulterait :

Voor het verleden wordt de aanspraak op invaliditeitspensioen van gelijk welk bedrag hoofdzakelijk afhankelijk gesteld van het door de arbeider te verstrekken bewijs, door nauwkeurige, overeenstemmende en onbetwistbare stukken, dat hij loon- of hiermede gelijkgestelde arbeid heeft verricht, gedurende de grootste periode tussen de datum waarop hij de school verliet en de datum waarop voor de eerste maal de invaliditeitverwekkende ziekte werd vastgesteld.

Voor de toekomst wordt niet voorgesteld de toekenningsvoorwaarden voor het invaliditeitspensioen te wijzigen, voor zover de regelen betreffende de intrede in de verzekering en het afwijzen van de invaliditeitveroorzakende aandoening die vóór bewuste intrede was ontstaan, worden in acht genomen.

Er kan moeilijk een financieringsplan worden uitgewerkt dat voldoende rekening houdt met de uiteenlopende gegevens die invloed zullen oefenen op de lasten van de zelfstandige invaliditeitskas, die de in dit ontwerp geschetste opdracht zal hebben.

Men moet nochtans onthouden dat het mijnwerkers-stelsel, waar, omdat het veel ouder is, nagenoeg het maximum van schadeloos te stellen rechthebbenden schijnt bereikt te zijn, desniettemin een rijksbijdrage van 2/3 der lasten geniet.

Geraamd kan worden dat, tijdens de eerstvolgende tien jaren, de lasten voor invaliditeit, ingeval de uitkeringen en het aantal genothebben gelijk blijven, ongeveer 1,5 t.h. van het loon zullen vergen.

Bij ontstentenis van bruikbare gegevens, kan men beschouwen dat de verschillende aangehaalde factoren (verhoging der uitkeringen, aanpassing daarvan aan de levensduurte, in aanmerkingneming van de gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid), een verdubbeling van de thans te voorziene lasten tot gevolg zouden hebben, zodat reeds nu de inkomsten van het zelfstandig Fonds op 3 t.h. van het loon zouden moeten gebracht worden.

Hoe in die inkomsten te voorzien ?

De oplossing zou hierin moeten bestaan :

1° van de 6 t.h. die aan de ziekte- en invaliditeitsverzekering besteed worden, 1 t.h. af te nemen voor het zelfstandig Fonds.

Tegenwoordig wordt slechts 0,7 t.h. van het loon voor de invaliditeit uitgegeven. Het verschil, zijnde thans 0,3 t.h., zou moeten gevonden worden in een besparing door een betere inrichting van de dienst der uitkeringen in speciën voor de periode van primaire arbeidsongeschiktheid, welke de Koning bevoegd is te bepalen.

2° toelagen te verlenen op de bijdrage voor de invaliditeit naar rato van 200 t.h., wat tot gevolg zou hebben dat de Staat hier hetzelfde aandeel zou dragen als dat, hetwelk hij op zich heeft genomen voor de invaliditeit der mijnwerkers, ondanks de grote risico's welke deze lopen.

Die rijkstoelage zou trouwens geen verloren kapitaal zijn, vermits ze tot gevolg zou hebben :

a) une diminution de l'intervention des commissions d'assistance publique, dont il pourrait être tenu compte dans la solution du problème de la fiscalité des communes;

b) une diminution des charges du chômage.

Il est à remarquer que la Caisse Autonome de l'Invalidité existe déjà en germe au Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité, par la volonté du conseil d'administration qui a décidé, lorsqu'il en avait le pouvoir, de doter un Fonds Commun destiné à supporter les charges inhérentes à la réadaptation des invalides. C'est grâce à un reliquat de ce fonds, que le service continue à fonctionner en 1951, mais il est avéré que les ressources pour la réadaptation feront défaut dès 1952.

C'est une raison supplémentaire pour créer le Fonds Autonome sans plus attendre.

Il va de soi que la réadaptation fonctionnelle, de même que la réadaptation professionnelle sous toutes ses formes, incomberait à la Caisse Autonome. Ces deux activités ne sont pas de nature à occasionner des dépenses nouvelles, bien au contraire, puisque le coût des initiatives à envisager dans ce domaine serait toujours largement compensé par les économies à réaliser par la suppression ou la diminution des prestations d'invalidité.

L'article 1<sup>er</sup> institue au sein du Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité, la Caisse Autonome de l'Invalidité et précise les charges qu'elle doit assurer.

L'article 2 est relatif aux ressources que la Caisse autonome de l'Invalidité trouve, à raison d'un tiers dans une partie des cotisations que lui transmet l'Office National de Sécurité sociale, et à raison de deux tiers dans les subventions de l'Etat.

L'article 3 donne au Roi pouvoir d'organiser le fonctionnement financier de la Caisse Autonome de l'Invalidité, et du Conseil Médical créé par l'article 12.

Les articles 4 et 5 sont relatifs au placement des capitaux dont dispose la Caisse Autonome de l'Invalidité et l'exemption des droits fiscaux dont elle bénéficie.

L'article 6 est relatif à l'attribution des indemnités d'invalidité aux travailleurs devenus invalides par suite de maladie avant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, et précise les conditions auxquelles est subordonnée l'attribution des dites indemnités.

Les articles 7, 8 et 9 exposent les taux des indemnités d'invalidité, l'ajustement de celles-ci aux variations des salaires et le retrait des indemnités à ceux qui atteignent une capacité de travail de 66 p.c.

L'article 10 est relatif au cumul des indemnités d'invalidité avec des revenus professionnels ou — pour autant que l'invalidité n'atteigne pas 66 p.c. — d'une quotité des allocations de chômage.

L'article 11 précise que les indemnités d'invalidité

a) een vermindering van de bijdrage der commissies van openbare onderstand, waarmee zou kunnen rekening gehouden worden bij de oplossing van het vraagstuk van het gemeentelijk belastingwezen ;

b) een vermindering der uitgaven voor de werkloosheid.

Opgemerkt zij dat de Zelfstandige Kas voor Invaliditeit reeds in de kiem bestaat bij het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, door de wil van de raad van beheer die beslist heeft, toen hij daartoe bevoegd was, een Gemeen Fonds op te richten ter bestrijding van de uitgaven die verband houden met de herscholing der invaliden. Dank zij een saldo van dit fonds, bestaat de dienst nog steeds in 1951, maar het blijkt dat de geldmiddelen voor de herscholing van 1952 af zullen ontbreken.

Zulks is een reden te meer om het Zelfstandig Fonds onverwijld op te richten.

Het spreekt vanzelf dat de functionele aanpassing zomede de beroepsaanpassing in al haar vormen op de Zelfstandige Kas zouden rusten. Die twee bedrijvigheden zullen geen nieuwe uitgaven vergen, wel integendeel, vermits de kosten van de op dit gebied te nemen initiatieven ruimschoots zouden vergoed worden door de besparingen die kunnen gedaan worden door afschaffing of vermindering van de invaliditeitsuitkeringen.

Het eerste artikel richt bij het Rijksfonds voor Verzekering tegen ziekte en invaliditeit een Zelfstandige kas voor Invaliditeit op en omschrijft de door haar te dragen lasten.

Artikel 2 betreft de inkomsten die de Zelfstandige Kas voor Invaliditeit, voor één derde, vindt in een gedeelte van de bijdragen die haar door de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid worden overgemaakt, en voor twee derde in Rijkstoelagen.

Artikel 3 verleent aan de Koning de bevoegdheid om de financiële werking van de Zelfstandige Kas voor Invaliditeit en van de bij artikel 12 opgerichte geneeskundige raad in te richten.

De artikelen 4 en 5 betreffen de belegging van de kapitalen waarover de Zelfstandige Kas voor Invaliditeit beschikt en de vrijstelling van fiskale rechten die zij geniet.

Artikel 6 betreft de toekenning van invaliditeitsvergoedingen aan arbeiders die invalide geworden zijn door ziekte, vóór de datum van inwerkingtreding der besluitwet van 28 December 1944, en bepaalt de voorwaarden waarvan de toekenning van die vergoedingen afhangt.

De artikelen 7, 8 en 9 vermelden de bedragen van de invaliditeitsvergoeding, de aanpassing daarvan aan de loonschommelingen en de inhouding van de vergoedingen voor degenen wier arbeidsongeschiktheid 66 t.h. bedraagt.

Artikel 10 betreft de cumulatie van invaliditeitsvergoeding met bedrijfsinkomsten of — voor zover de invaliditeit geen 66 t.h. bedraagt — met een gedeelte van de werklozensteun.

Artikel 11 bepaalt dat de invaliditeitsvergoedin-

(et éventuellement les allocations de chômage) varient suivant l'évolution de l'incapacité.

L'article 12 institue, au sein du Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité, le Conseil Médical de l'Invalidité chargé de déterminer le degré de l'invalidité, de suivre son évolution et d'organiser la réadaptation des invalides, le Roi étant chargé de tout pouvoir d'organisation.

L'article 13 concerne la fixation du degré d'incapacité par le médecin-inspecteur du travail en cas de conflit entre le Conseil Médical du Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité et le médecin du Fonds de Soutien des Chômeurs.

Tel est l'objet de la présente proposition de loi que nous avons l'honneur de vous soumettre.

Léon-Eli TROCLET.

**Proposition de loi réorganisant l'assurance-invalidité des travailleurs salariés dans le cadre de la sécurité sociale.**

**Article Premier.**

Il est créé au sein du Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité une Caisse Autonome de l'Invalidité destinée à assurer la charge :

1° des indemnités octroyées aux travailleurs dont l'invalidité est antérieure à l'entrée en vigueur de l'arrêté-loi du 31 décembre 1944 sur la sécurité sociale;

2° des indemnités d'invalidité octroyées en vertu de l'article 6 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, instituant en son principe l'assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité;

3° de la réévaluation des prestations mentionnées à l'article 8 de la présente loi.

**Art. 2.**

La Caisse Autonome est alimentée par :

1. une quotité de cotisations de sécurité sociale correspondant à un sixième ou un cinquième des ressources perçues par le Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité, suivant qu'il s'agit d'assurés salariés ou appointés, conformément à l'article 4 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944.

2. une subvention de l'Etat égale au double des recettes ainsi obtenues.

**Art. 3.**

Le Roi détermine le pourcentage qui pourra être retenu par la Caisse en vue de la couverture de ses frais d'administration et du fonctionnement du Conseil Médical de l'Invalidité, institué par l'article 12 de la présente loi, en vue de la détermination et du contrôle de l'invalidité et de la rééducation des invalides.

gen (en eventueel ook de werklozensteun) schommelen volgens het verloop van de arbeidsongeschiktheid.

Artikel 12 richt bij het Rijksfonds voor Verzekering tegen ziekte en invaliditeit een Medische Raad in die belast is met het vaststellen van de graad van invaliditeit, het volgen van het verloop er van en de inrichting van de herscholing der invaliden, terwijl de Koning belast is met de ganse organisatiebevoegdheid.

Artikel 13 betreft de vaststelling van de graad van ongeschiktheid door de geneesheer-inspecteur van de arbeid in geval van betwisting tussen de medische adviseur van het Rijksfonds voor Verzekering tegen ziekte en invaliditeit en de geneesheer van het Steunfonds voor werklozen.

Dit is het doel van het wetsvoorstel, dat wij de eer hebben U voor te leggen.

**Wetsvoorstel tot reorganisatie van de invaliditeitsverzekering der loonarbeiders in het kader van de maatschappelijke zekerheid.**

**Eerste Artikel.**

Bij het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit wordt een Zelfstandige Kas voor Invaliditeit opgericht die bestemd is om de last op zich te nemen van :

1° de vergoedingen toegekend aan de arbeiders wier invaliditeit dagtekent van vóór de inwerkingtreding der besluitwet van 28 December 1944 op de maatschappelijke zekerheid ;

2° de invaliditeitsvergoedingen toegekend op grond van artikel 6 der besluitwet van 28 December 1944, waarbij principieel de verplichte verzekering in geval van ziekte of invaliditeit wordt ingevoerd;

3° de herwaardering der uitkeringen vermeld in artikel 8 van deze wet.

**Art. 2.**

De Zelfstandige Kas wordt gestijfd door :

1) een deel van de bijdragen voor maatschappelijke zekerheid overeenstemmend met een zesde of een vijfde der inkomsten van het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit al naar het loon- of weddentrekkende verzekerden geldt overeenkomstig artikel 4 der besluitwet van 28 December 1944;

2) een rijksstoelage gelijk aan het dubbele van de aldus verkregen ontvangsten.

**Art. 3.**

De Koning bepaalt het percentage, dat door de Kas kan ingehouden worden ter bestrijding van haar eigen administratiekosten en van de werkingskosten van de Geneeskundige Invaliditeitsraad, krachtens artikel 12 van deze wet in te stellen, met het oog op de bepaling en de controle van de invaliditeit en de herscholing van de invaliden.

**Art. 4.**

Les capitaux dont dispose la Caisse, gérés par le Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité, sont, en attendant leur liquidation, déposés soit à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, soit au compte de chèques postaux, soit à la Banque Nationale de Belgique. Les excédents des disponibilités nécessaires au fonctionnement de la Caisse et du Conseil Médical de l'Invalidité peuvent être placés en certificats du Trésor.

**Art. 5.**

La Caisse est exempte de tous droits d'enregistrement, de timbre, de greffe, d'hypothèque et de succession, taxes assimilées au timbre et autres impôts directs ou taxes au profit des provinces et des communes.

**Art. 6.**

Les travailleurs qui sont devenus invalides avant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 par suite de maladies ou d'accidents autres que les accidents de travail, les maladies professionnelles ou les faits de guerre, bénéficient des indemnités d'invalidité, sous réserve des conditions suivantes :

- a) ne pas bénéficier, en réparation de cette invalidité, d'une indemnisation qui sera considérée comme suffisante par application de critères à fixer par le Roi;
- b) renoncer à tout avantage qui leur aurait éventuellement été attribué par toute disposition législative spéciale, à raison de leur invalidité;
- c) apporter la preuve, par pièces précises, concordantes et non susceptibles de doute, d'avoir travaillé sous le régime du contrat de travail ou d'emploi pendant la plus grande période qui s'écoule entre la date où ils quittent l'école et celle où est constatée pour la première fois la maladie invalidante.

Aux périodes effectivement consacrées au travail salarié ou appointé, sont assimilées les périodes où ce travail est interrompu, soit par la maladie ou l'accident, soit par le service militaire normal, soit par le chômage indemnisé.

**Art. 7.**

A la fin de la période d'incapacité primaire fixée par le règlement du Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité, l'organisme assureur paie, pour chaque jour ouvrable, aux assurés, une indemnité d'invalidité calculée comme suit par rapport au montant de la rémunération perdue, sous réserve du plafond fixé en vertu de l'article 3 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944.

- 70 p.c. lorsque l'incapacité de travail atteint 80 p.c. au moins,
- 60 p.c. lorsque celle-ci est comprise entre 80 p.c. et 66 p.c.,
- 50 p.c. lorsqu'elle est comprise entre 66 p.c. et 50 p.c.,
- 40 p.c. lorsqu'elle est comprise entre 50 p.c. et 33 p.c.

**Art. 4.**

De ter beschikking van de Kas staande kapitalen, beheerd door het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit, worden, in afwachting van hun vereffening, hetzij bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, hetzij op postcheckrekening, hetzij bij de Nationale Bank van België gedeponneerd. Het overschot van de gelden, benodigd voor de werking van de Kas en van de Geneeskundige Invaliditeitsraad, kan belegd worden in Schatkistcertificaten.

**Art. 5.**

De Kas is vrij van alle registratie-, zegel-, griffie-, hypotheek- en successierechten, met het zegel gelijkgestelde belastingen en alle andere directe en indirecte belastingen. Zij is eveneens vrij van alle belastingen ten bate van provinciën en gemeenten.

**Art. 6.**

De arbeiders, die vóór de inwerkingtreding van de besluitwet van 28 December 1944 invalide zijn geworden als gevolg van ziekten of ongevallen, behoudens arbeidsongevallen, beroepsziekten of oorlogshandelingen, ontvangen een invaliditeitsvergoeding onder de volgende voorwaarden :

- a) zij mogen voor deze invaliditeit geen vergoeding ontvangen, die als voldoende kan worden beschouwd volgens door de Koning te bepalen maatstaven;
- b) zij moeten afzien van elk voordeel, dat hun eventueel krachtens enige bijzondere wettelijke bepaling is toegekend uit hoofde van invaliditeit;
- c) zij moeten op grond van nauwkeurige, overeenstemmende en onbetwifelbare stukken aantonen, dat zij tussen de datum waarop zij de school verlaten hebben en de datum waarop de invaliderende ziekte voor het eerst is vastgesteld, meestentijds als loonarbeider of bediende werkzaam waren.

Met perioden, die werkelijk doorgebracht zijn als loontrekkende of bediende worden gelijkgesteld de perioden van onderbreking ingevolge ziekte, ongeval, normale legerdienst of vergoede werkloosheid.

**Art. 7.**

Bij het einde van de periode van primaire ongeschiktheid, als vastgesteld in het reglement van het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit, betaalt het verzekeringsorganisme aan de verzekerde voor elke werkdag een invaliditeitsvergoeding uit naar verhouding van de loonderving en onder voorbehoud van het krachtens artikel 3 der besluitwet van 28 December 1944 bepaalde maximum berekend als volgt :

- 70 t.h. wanneer de ongeschiktheid tot werken ten minste 80 t.h. bedraagt;
- 60 t.h. wanneer deze ligt tussen 80 t.h. en 66 t.h.;
- 50 t.h. wanneer zij ligt tussen 66 t.h. en 50 t.h.;
- 40 t.h. wanneer zij ligt tussen 50 t.h. en 33 t.h.

**Art. 8.**

Il sera procédé à une augmentation de 5 p. c. des indemnités fixées à l'article précédent pour toute hausse de 20 points minimum de l'indice des prix de détail, constatée à partir de la date d'application de la présente loi, à l'occasion de laquelle le Roi procèdera à la péréquation des indemnités payées aux invalides bénéficiaires, et à la fixation des indemnités à payer aux anciens invalides non encore bénéficiaires.

**Art. 9.**

L'indemnité accordée en application des articles 6 ou 7 n'est plus due au travailleur dont la capacité de gain est supérieure aux deux tiers de ce qu'une personne de même condition et de même formation peut gagner par son travail personnel dans la même région.

**Art. 10.**

L'indemnité d'invalidité peut être cumulée avec un salaire ou un autre revenu professionnel suivant les modalités arrêtées par le Roi.

Elle peut également, pour autant que l'incapacité n'atteigne pas deux tiers, être cumulée avec une quotité des allocations de chômage, réduite à 50 p.c. lorsque l'invalidité est comprise entre 50 p.c. et 66 p.c. ou à 60 p.c. lorsque l'invalidité est comprise entre 33 p.c. et 50 p.c.

**Art. 11.**

Le taux des indemnités d'invalidités et, éventuellement des allocations de chômage, varie suivant l'évolution du degré de l'incapacité.

**Art. 12.**

Il est institué au sein du Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité un Conseil Médical de l'Invalidité, dont la composition et l'organisation seront fixés par le Roi et dont la mission est de fixer le degré de l'invalidité, de contrôler son évolution, et d'organiser la réadaptation des invalides.

**Art. 13.**

En cas de conflit entre le Conseil Médical de l'Invalidité et le médecin du Fonds de Soutien des Chômeurs involontaires, le degré d'invalidité est fixé par l'Inspection médicale du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

**Art. 14.**

Les travailleurs qui bénéficient de la présente loi auront droit pour eux-mêmes et pour les membres de leur famille, aux prestations en nature de l'assurance-maladie prévues par l'arrêté du Régent du 21 mars 1945.

Léon-Eli TROCLET.  
A. MOULIN.  
J. VERBERT.  
M. REMSON.  
A. PINCE.  
A. WYN.

**Art. 8.**

De in het voorgaande artikel bepaalde vergoedingen worden met 5 t.h. verhoogd, telkens wanneer het indexcijfer der kleinhandelsprijzen een stijging met ten minste 20 punten ondergaat, die vastgesteld wordt te rekenen van de toepassingdatum van deze wet, en naar aanleiding waarvan de Koning overgaat tot perekwatie van de vergoedingen uitgekeerd aan rechthebbende invaliden, en tot bepaling van de vergoedingen, uit te keren aan nog niet rechthebbende oud-invaliden.

**Art. 9.**

De vergoeding krachtens de artikelen 6 of 7 is niet meer verschuldigd aan de arbeider, wiens geschiktheid tot verdienen hoger is dan twee derde van hetgeen een persoon van dezelfde stand en opleiding met persoonlijk werk in dezelfde streek kan verdienen.

**Art. 10.**

De invalideitsvergoeding kan verenigd worden met loon of enig ander beroepsinkomen volgens modaliteiten, door de Koning vast te stellen.

Voor zover de ongeschiktheid minder dan twee derde bedraagt, kan zij ook verenigd worden met een deel van de werklozensteun, verlaagd tot 50 t.h. wanneer de invaliditeit tussen 50 t.h. en 66 t.h. ligt, of tot 60 t.h. wanneer de invaliditeit tussen 33 t.h. en 50 t.h. ligt.

**Art. 11.**

Het bedrag van de invaliditeitsvergoedingen, en eventueel ook van de werklozensteun, wisselt volgens het verloop van de ongeschiktheid.

**Art. 12.**

Bij het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit, wordt een Geneeskundige Invaliditeitsraad ingesteld, waarvan de samenstelling en de inrichting door de Koning bepaald worden, en die als opdracht heeft de graad van invaliditeit te bepalen, het verloop er van te controleren en de herscholing der invaliden te regelen.

**Art. 13.**

In geval van geschil tussen de Geneeskundige Invaliditeitsraad en de dokter van het Steunfonds voor onvrijwillige Werklozen, wordt de graad van invaliditeit vastgesteld door de Medische Inspectiedienst van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

**Art. 14.**

De arbeiders, die onder deze wet vallen, hebben voor zichzelf en voor de leden van hun gezin, recht op de prestaties in natura van de ziekteverzekering overeenkomstig het regentsbesluit van 21 Maart 1945.